

2015 m. rugsėjo 18 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje HTTS ir Bateni/Taryba(Byla T-45/14) ⁽¹⁾

(Bendra užsienio ir saugumo politika — Iranui taikomos ribojamosios priemonės — Lėšų išaldymas — Kriterijus dėl svarbių paslaugų teikimo IRISL arba jai priklausantiems, jos kontroliuojamiems ar jos interesais veikiančioms subjektams — Teisė į veiksmingą teisminę gynybą — Pareiga motyvuoti — Akivaizdi vertinimo klaida — Nuosavybės teisė — Laisvė užsiimti verslu — Teisė į pagarbą šeimos gyvenimui — Proporcingumas)

(2015/C 363/44)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovai: HTTS Hanseatic Trade Trust & Shipping GmbH (Hamburgas, Vokietija) ir Naser Bateni (Hamburgas), iš pradžių atstovaujami advokatų M. Schlingmann ir F. Lautenschlager, po to – advokato M. Schlingmann

Atsakovė: Europos Sąjungos Taryba, atstovaujama M. Bishop ir J.-P. Hix

Dalykas

Prašymas panaikinti 2013 m. lapkričio 15 d. Tarybos sprendimą 2013/661/BUSP, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2010/413/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Iranui (OL L 306, p. 18), ir 2013 m. lapkričio 15 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 1154/2013, kuriuo įgyvendinamas Reglamentas (ES) Nr. 267/2012 dėl ribojamųjų priemonių Iranui (OL L 306, p. 3), kiek šie aktai taikomi ieškovams.

Rezoliucinė dalis

1. Panaikinti 2013 m. lapkričio 15 d. Tarybos sprendimą 2013/661/BUSP, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2010/413/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Iranui, kiek juo HTTS Hanseatic Trade Trust & Shipping GmbH ir Naser Bateni įtraukti į 2010 m. liepos 26 d. Tarybos sprendimo 2010/413/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Iranui, kuriuo panaikinama Bendroji pozicija 2007/140/BUSP, II priede esantį sąrašą.
2. Panaikinti 2013 m. lapkričio 15 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 1154/2013, kuriuo įgyvendinamas Reglamentas (ES) Nr. 267/2012 dėl ribojamųjų priemonių Iranui, kiek juo HTTS Hanseatic Trade Trust & Shipping ir Bateni įtraukti į 2012 m. kovo 23 d. Tarybos reglamento (ES) Nr. 267/2012 dėl ribojamųjų priemonių Iranui, kuriuo panaikinamas Reglamentas (ES) Nr. 961/2010, IX priede esantį sąrašą.
3. Europos Sąjungos Taryba padengia savo ir HTTS Hanseatic Trade Trust & Shipping bei Naser Bateni bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 71, 2014 3 8.